

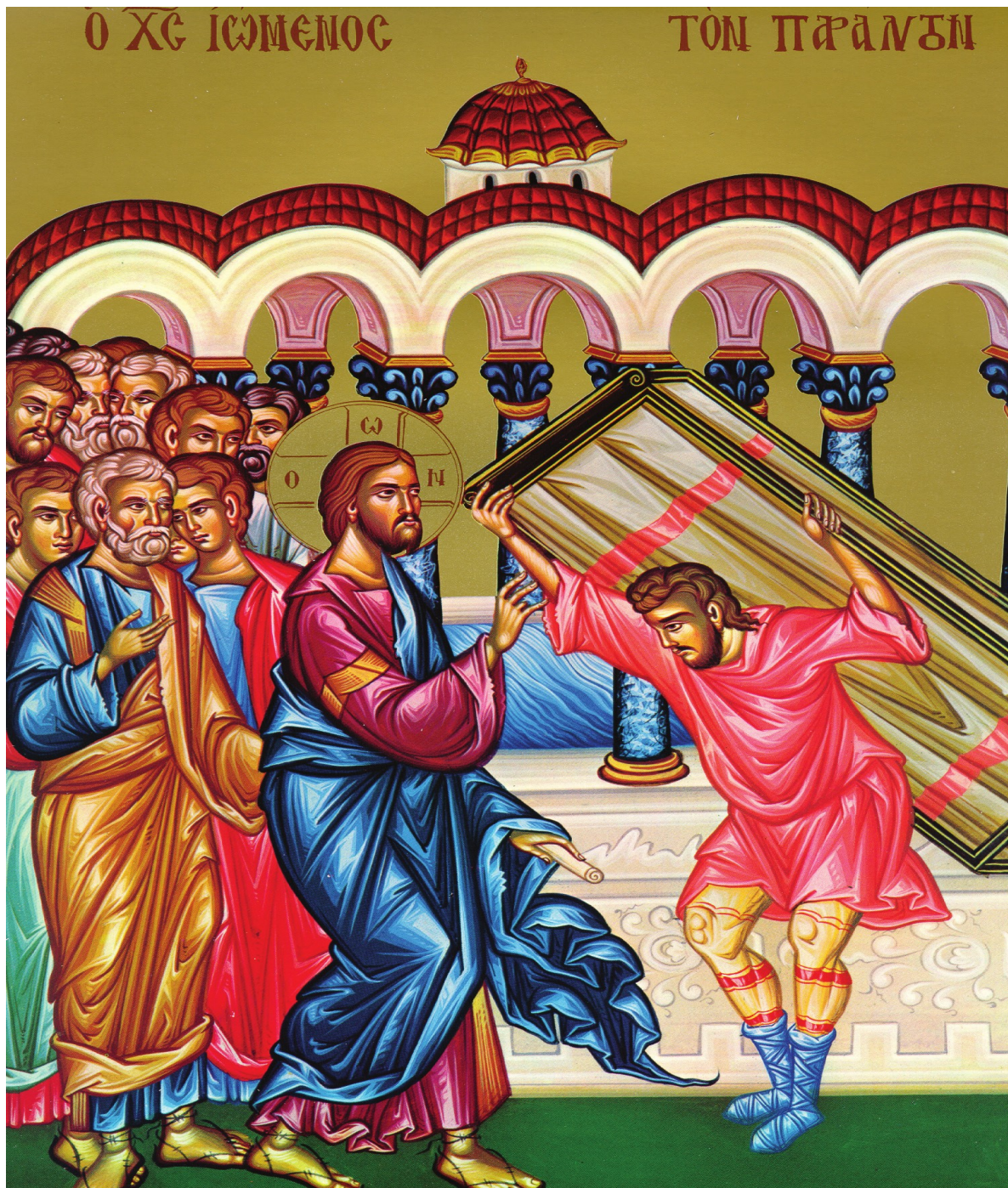


St. George Melkite-Greek Catholic Church
1617 West State Street Milwaukee, Wisconsin 53233-1246
"An Eastern Church in communion with the Church of Rome"

Rectory and Office: 414-342-1543
The Rt. Rev. Paul G. Frechette, Pastor

Website: byzantinemilwaukee.com
Facebook: [fb.me/ByzantineMilwaukee](https://www.facebook.com/ByzantineMilwaukee)

April 30, 2023 — Sunday of the Paralytic; Apostle James, Brother of John



Icon of the Paralytic Man

April 30, 2023 — Sunday of the Paralytic; Apostle James, Brother of John

St. George Melkite-Greek Catholic Church

1617 West State Street Milwaukee, Wisconsin 53233-1246

"An Eastern Church in communion with the Church of Rome"

Rectory and Office: 414-342-1543

The Rt. Rev. Paul G. Frechette, Pastor

Website: byzantinemilwaukee.com

Facebook: fb.me/ByzantineMilwaukee

Divine Liturgy

After Liturgy: Forty-day memorial for George Baho

Intention: Happy and eternal repose of the soul of GEORGE Baho

Hymns

Troparion of Pascha: Christ is risen from the dead and by His death He has trampled upon death; and has given life to those who were in the tomb.

Christos anesti ek nekron thanato thanaton patissas; kai tis en tis mnimassis zoin charisamenos. (Greek)

Al Meseehu qam im bainil amwat wa wati al mawt a bil mawat; Wa wahhab el hayat li ladeena fil kubur. (Arabic)

Troparion of the Resurrection (tone 3): Let the heavens rejoice and the earth be glad! For the Lord has done a wondrous deed by his arm! He has crushed Death by his death becoming the first to rise from the dead. He has delivered us from the mouth of Hades and bestowed great mercy upon the world.

Troparion of St. James: O Holy Apostle James, intercede with God all-merciful that He may grant us the remission of our sins.

Troparion of St. George: O Great among the saints and glorious martyr, George,

Prokimenon: Sing praise to our God, sing praise! Sing praise to our King, sing praise!

Stichon: All you peoples, clap your hands! Shout to God with cries of gladness!

Apostolic Reading: Acts 9:32-42

since you are a deliverer of captives, a doctor for the sick and a noble attendant to kings, intercede for us to Christ God, that he may save our souls!

Kontakion: Though You went down in the tomb, O immortal One, You overthrew the power of Hades and rose victorious, O Christ God. You greeted the ointment bearing women, saying "Rejoice!" You gave peace to Your apostles, and to those who had Fallen resurrection.

Hirmos: The angel cried out to the one who is full of grace: "Hail, O Immaculate Virgin! Hail, again! For your Son is risen from the tomb on the third day!" Shine, shine, O new Jerusalem, for the glory of the Lord has shone upon you. Rejoice and be glad, O Sion; and you, O Pure One, O Mother of God, exult in the resurrection of your Son!

Kinonikon: Receive the Body of Christ and taste the Source of Immortality. Alleluia.

In those days it came to pass that Peter, while visiting all of them, came to the saints living at Lydda. And he found there a certain man named Aeneas who had been lying in bed for eight years, since he was a paralytic. And Peter said to him, "Aeneas, Jesus Christ is healing you: get up and make your bed." And he got up immediately. And all the inhabitants of Lydda and the plain of Sharon saw him, and they were converted to the Lord.

Now in Joppa there was a certain woman disciple named Tabitha, which translated means Dorcas, and she devoted herself to good works and almsgiving. But it happened at that time that she fell ill and died: and they washed her and laid her in

an upper room. And since Lydda is close to Joppa, the disciples, hearing Peter was there, sent two men to him with the request, "Come to us without delay." "And Peter got up and went with them, and on his arrival, they led him to the upper room, and all the widows stood around him weeping, showing him the gowns and cloaks Dorcas used to make for them. But Peter, putting them all out, knelt down and prayed, and turning to the body, he said, "Tabitha, get up!" And she opened her eyes, saw Peter, and sat up. Then Peter gave her his hand and raised her up, and calling the saints and the widows, he gave her back to them alive. And it became known all over Joppa, and many believed in the Lord.

Alleluia: In you, O Lord, I have hoped: let me never be put to shame. In your justice, save me and deliver me, lend me your ear and hasten my deliverance.

Stichon: Be for me a protecting God, a sheltering house to save me.

Gospel: John 5:1–15

At that time Jesus went up to Jerusalem. Now there is at Jerusalem, by the pool of the sheep, a pool called in Hebrew Bethesda, having five porticoes. In these were lying a great multitude of the sick, blind, lame, and those with shriveled limbs, waiting for the moving of the water. For an angel of the Lord used to come down at certain times into the pool and the water was stirred. And the first to go down into the pool after the stirring of the water was cured of whatever infirmity he had. Now a certain man was there who had been thirty-eight years under his infirmity. When Jesus "saw him lying there, and knew that he had been in this state a long time, he asked him, "Do you want to get well?" The sick man answered him,

"Sir, I have no one to put me into the pool when the water is stirred; for while I am coming another steps down before me." Jesus said to him, "Rise, take up your pallet and walk." And at once the man was cured. And he took up his pallet and began to walk. Now that day was a Sabbath. The Jews therefore said to him who had been healed, "It is the Sabbath; you are not allowed to take up the pallet." He answered them, "He who made me well said to me, 'Take up your pallet and walk' "They asked him then, "Who is the man who said to you, 'Take up your pallet and walk?' "But the man who had been healed did not know who it was, for Jesus had slipped away, since there was a crowd in the place. Afterwards Jesus found him in

April 30, 2023 — Sunday of the Paralytic; Apostle James, Brother of John

the temple, and said to him, “Behold, you and told the Jews that it was Jesus who are cured. Sin no more, lest something had healed him. worse happen to you. The man went away

Stewardship

Last Sunday: candles=\$3.00; donations=\$134.13; ordinary collections=\$718.00. Thanks for your generosity!

Owed to eparchy (assessment, retirement and medical insurance; last updated April 23, 2023): \$37,386.

Want to automate donations? One-time or monthly payments via **PayPal**: byzantinemilwaukee.com/donate. Use your bank’s **online billpay** (payee information): St. George’s Syrian Congregation · 1617 W State St · Milwaukee, WI 53233-1246; phone: (414) 342-1543; email: info@byzantinemilwaukee.com.

Prayer List

Please remember—All those who are sick and in need: Barb Moden (sister of Jan Taylor), Eva Nora (niece of the Noras), Joe Radanovich, the Rebholz family, Eva Saseen (Theresa and Janelle Herro’s niece), Jan Taylor, Kathy Tomaz, Espe Villasensor, John Zambo and Kathy Zambo. For those we have been asked to pray for: Justin & Krysten Hager (Jan Taylor). For those who have died: Carl Wallenmeyer (Jan Taylor), George Baho, Dean Twist (uncle of Lucas Jain) and Bob Peterson. For all those living and deceased who have suffered in the recent earthquakes.

Schedule for This Week

Tuesday: *Transfer of the Remains of Athanasios the Great*

Wednesday: *Mid-Pentecost*

Sunday: *Sunday of the Samaritan Woman*
10:30am Divine Liturgy

Mid-Pentecost

Troparion: At the middle point of this festive season, give my thirsty soul to drink from the waters of true worship, for You called out to all men and said: “Whoever is thirsty, let Him come to me and drink.” O Christ God, fountain of Life, glory to You!

Kontakion: O Christ God, Creator and Master of all, at the middle point of the season of the Mosaic festivities, You called out to all men and said, “All of you come, and draw the waters of immortality!” Wherefore, we bow down in worship before You and cry out with faith: “Grant us Your mercy, for You are the Fountain of our life!”

April 30, 2023 — Sunday of the Paralytic; Apostle James, Brother of John

COVID-19

According to the Milwaukee Health Department, the best way to stop the community spread of COVID-19 is to take preventative action to protect yourself and others:

- Get a COVID-19 vaccine as soon as you can (city.milwaukee.gov/CovidVax). Vaccines are safe and readily available at walk-in clinics throughout the community for anyone over the age of six months old.
- Wear a mask that covers your nose and mouth to help protect yourself and others, and stay at least 6 feet apart from others who don't live with you.
- Avoid crowds and poorly ventilated indoor spaces, and improve ventilation whenever possible.
- Wash your hands often with soap and water. Use hand sanitizer if soap and water aren't available.

More information is available from the health department: city.milwaukee.gov/coronavirus

Learn From Me

What does Jesus say himself, after all, to the weak and infirm, so that they may recover that kind of sight and to some extent at least attain to or brush against the Word through which all things were made? "Come to me, all you who toil and are overburdened, and I will refresh you. 'Take my yoke upon you and learn of me, because I am meek and humble of heart.'" What is the Master, the Son of God, the Wisdom of God through whom all things were made, addressing to us? He is calling the human race and saying, "Come to me, all you who toil, and learn of me." You were thinking, no doubt, that the Wisdom of God was going to say, "Learn how I made the heavens and the stars; also, since in me all things, even before they were

made, had been numbered, how in virtue of their unchangeable ideas even the hairs of your head have been numbered." Is that the sort of thing you were thinking He would say? No; but first this: "that I am meek and humble of heart." There is what you have got to get hold of, brothers and sisters, and it's certainly little enough. We are striving for great things; let us lay hold of little things, and we shall be great. Do you wish to lay hold of the loftiness of God? First catch hold of God's lowliness. Deign to be lowly and humble on the same account, yours, not His own. So catch hold of Christ's humility, learn to be humble, don't be proud.

St. Augustine of Hippo

Text and cover-icon courtesy of Eastern Christian Bulletin Service

PO Box 3909 – Fairfax, VA 22038-3909

www.ecbulletin.com – Ph: 703-691-8862 – Fax: 703-691-0513